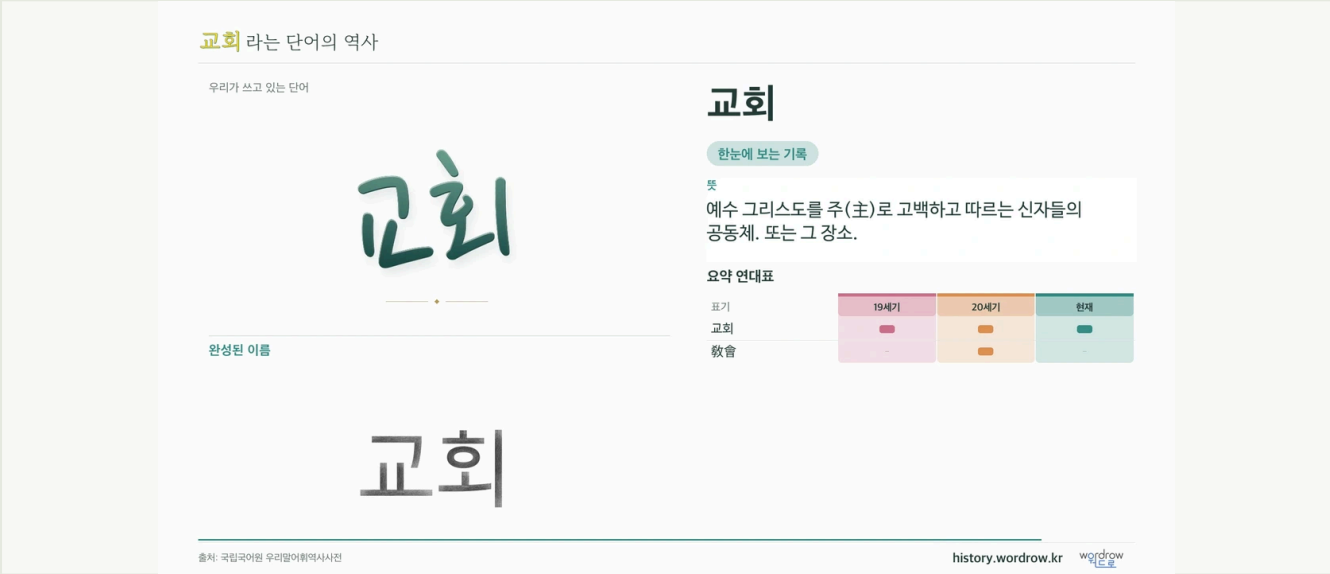
우리말 어휘의 시간을 읽다

# 교회

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

예수 그리스도를 주(主)로 고백하고 따르는 신자들의 공동체. 또는 그 장소.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 17자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '교회'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 예수 그리스도를 주(主)로 고백하고 따르는 신자들의 공동체. 또는 그 장소.

# 교회의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

교회의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **교회**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **敎會**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 교회
  19세기20세기현재
- 敎會
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

교회, 敎會

# 교회의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 변화

‘교회’는 19세기부터 한글로 표기된 ‘교회’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘敎會’도 나타난다.

## 문헌 속의 교회

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**19세기** 교회 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
교회

출처 1887 예수성교전서 46 용례 01

문헌 용례

ᄂᆡ ᄯᅩ 네게 일오나니 너ᄂᆞᆫ 피들이니 ᄂᆡ가 ᄂᆡ의 교회ᄅᆞᆯ 이 판셕에 셔워 음부의 권셰가 이기지 못ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라.

현대어 풀이

내 또 네게 이르나니 너는 피들이니 내가 나의 교회를 이 판석에 세워 음부의 권세가 이기지 못하게 하리라.

출처 1897 한영자전 PART I :277 용례 02

문헌 용례

교회 [敎會].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1890년경 성경직해 3:48ㄱ

용례 03

문헌 용례

우리 쥬 텬쥬여 쥬년 ᄉᆞ슌ᄌᆡ 직흼으로 네 교회를 졍히 단련ᄒᆞ신지라.

현대어 풀이

우리 주 천주여 주년 사순재 지킴으로 네 교회를 정히 단련하신지라.

## 20세기 교회, 敎會 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

교회, 敎會

출처 1909 언문 1:14

용례 04

문헌 용례

교회 [敎會].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1909 포와유람기 8

용례 05

문헌 용례

福音의 眞理 大道를 傳播ᄒᆞ야 미미敎會의 規例를 依ᄒᆞ야 敎會를 組織ᄒᆞ고.

현대어 풀이

복음의 진리 대도를 전파하여 미미교회의 규례에 의거하여 교회를 조직하고.

출처 1911 성산명경 40

용례 06

문헌 용례

이거시 닐온바 텬륜이니 곳 하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞ신 교회라.

현대어 풀이

이것이 이른바 천륜이니 곧 하나님의 거룩하신 교회다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 교회의 보충 설명

19세기 말 우리나라의 개화기를 전후한 한일 교섭 과정에서 신문명으로 인해 생긴 단어들이 유입되었다. 이때 들어온 신문명어이다.##생성 시기는 조선, 1892년(고종 29) 12월 2일 / 천주교 박해 이후 정식으로 서양 선교사가 들어오고 기독교가 전파되던 초창기에는 교인들의 가정집을 그대로 교회로 사용하는 일들이 많았다. 그 뒤 교인의 수가 늘어나고 교세가 확장됨에 따라 교회 건물을 신축하게 되었다. 1892년(고종 29) 12월 2일에 건립된 가톨릭 교회 중림동 성당은 우리나라 최초의 서양식 교회 건물로서 고딕 양식을 취하고 있다. 이후에 건축된 유명한 교회 건물로는 1892년에 착공해서 1898년에 완공한 명동성당을 들 수 있다.

## 교회의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 김광해　1995　조망 - 국어에 대한 일본어의 간섭 《새국어생활》 5-2
- 이재운 · 박숙희 · 유동숙　2008 《(뜻도 모르고 자주 쓰는) 우리말 어원 500가지》 위즈덤하우스


## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 교회의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



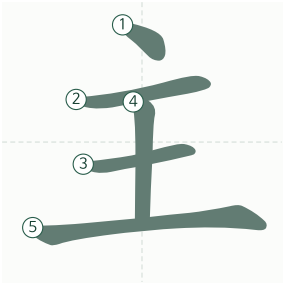
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶



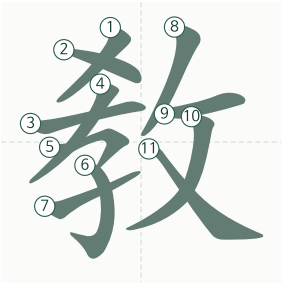
hanja.wordrow.kr/한자/主/

## 教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攵



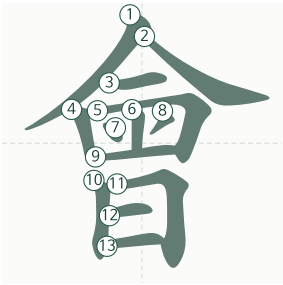
hanja.wordrow.kr/한자/教/

## 會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日



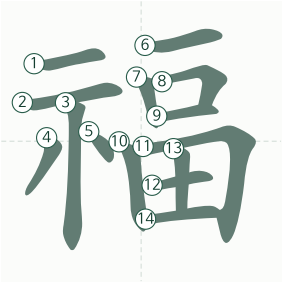
hanja.wordrow.kr/한자/會/

## 福

뜻·음 복 복

총 14획 · 부수 示



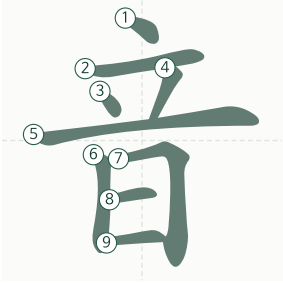
hanja.wordrow.kr/한자/福/

## 音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音



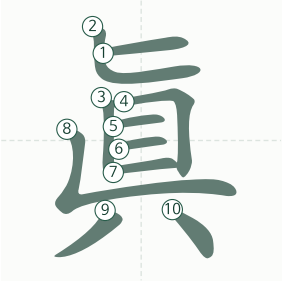
hanja.wordrow.kr/한자/音/

## 眞

뜻·음 참 진

총 10획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/眞/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

2 / 3 · 17자

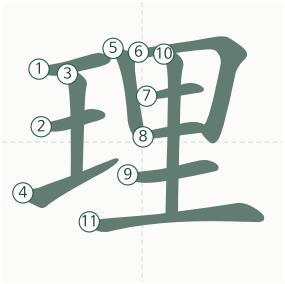
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 理

뜻·음 다스릴 리

총 11획 · 부수 玉



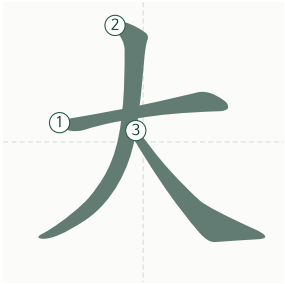
hanja.wordrow.kr/한자/理/

## 大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



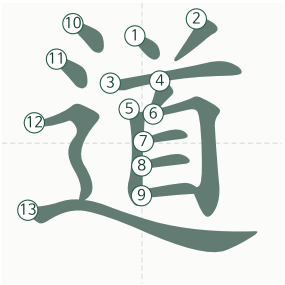
hanja.wordrow.kr/한자/大/

## 道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶



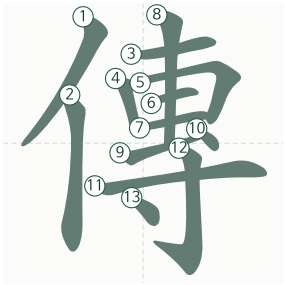
hanja.wordrow.kr/한자/道/

## 傳

뜻·음 전할 전

총 13획 · 부수 人



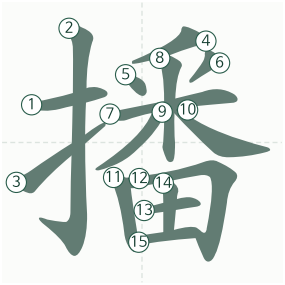
hanja.wordrow.kr/한자/傳/

## 播

뜻·음 뿌릴 파

총 15획 · 부수 手



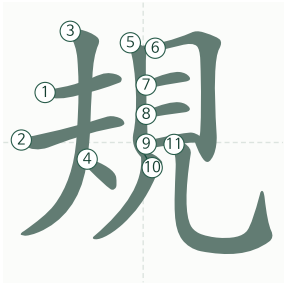
hanja.wordrow.kr/한자/播/

## 規

뜻·음 법 규

총 11획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/規/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 3 · 17자

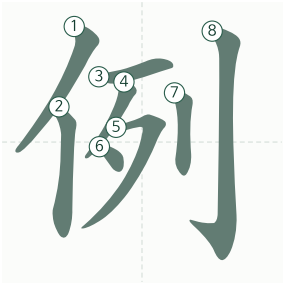
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 例

뜻·음 법식 례

총 8획 · 부수 人



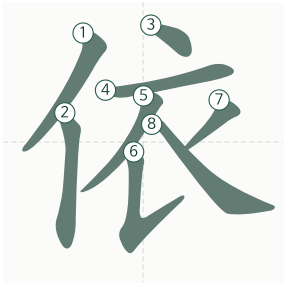
hanja.wordrow.kr/한자/例/

## 依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人



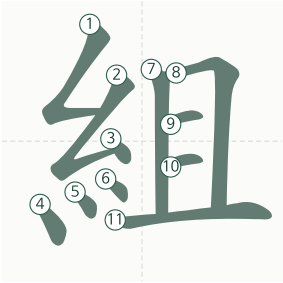
hanja.wordrow.kr/한자/依/

## 組

뜻·음 짤 조

총 11획 · 부수 糸



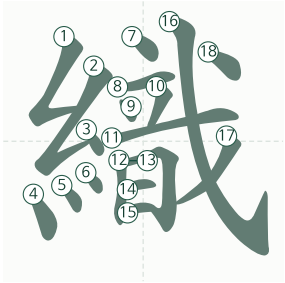
hanja.wordrow.kr/한자/組/

## 織

뜻·음 짤 직

총 18획 · 부수 糸



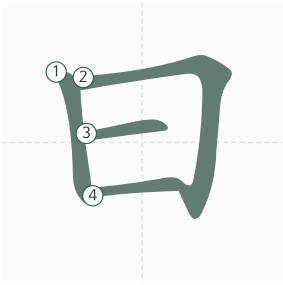
hanja.wordrow.kr/한자/織/

## 曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰



hanja.wordrow.kr/한자/曰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 攴 · 丶.